

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

---

## **1. Identification de la substance/préparation et de la société/l'entreprise**

### **Identification de la substance ou de la préparation**

Spray Nettoie-freins

### **Désignation commerciale**

112030

### **Utilisation de la substance/préparation**

Aérosol technique.

Nettoyant

### **Identification de la société productrice**

#### **Fabricant**

Weicon GmbH

Königsberger Straße 255

D-48157 Münster

Téléphone: +49 (0) 251 9322 - 0

Téléfax: +49 (0) 251 9322 - 244

e-mail: info@weicon.de

Internet: www.weicon.de

Responsable pour l'établissement de la fiche de données de sécurité: sds@gbk-ingelheim.de

#### **Fournisseur**

WEICON Inc.

20 Steckle Place, Unit 20

Kitchener, Ontario N2E 2C3

Téléphone: 519 896 5252

Téléfax: 519 896 5254

e-mail: info@weicon.ca

Numéro de téléphone d'appel d'urgence: 0 11 49 178 433 74 34 (CONSULTANK Lutz Harder GmbH)

---

## **2. Identification des dangers**

### **Classification**

Indications de danger : Extrêmement inflammable, Irritant, Dangereux pour l'environnement

Phrases-R:

Danger d'explosion sous l'action de la chaleur.

Extrêmement inflammable.

Irritant pour la peau.

Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

---

## **3. Composition/informations sur les composants**

### **Caractérisation chimique ( Mélange )**

Mélange de hydrocarbure avec de propulseur propane/butane

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

### Composants dangereux

N° CAS	Substance	Quantité
64742-49-0	Naphta léger (pétrole), hydrotraité; naphta hydrotraité à point d'ébullition bas	50 - 70 %
109-66-0	pentane	10 - 20 %
64-17-5	alcool éthylique, éthanol	2.5 - 10 %
74-98-6	propane	2.5 - 10 %
106-97-8	butane	2.5 - 10 %
67-56-1	méthanol	0.1 - 1 %

### 4. Premiers secours

#### Indications générales

Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.

#### Après inhalation

Se rendre immédiatement à l'air libre en cas d'inhalation des vapeurs.

En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.

#### Après contact avec la peau

Laver au savon avec une grande quantité d'eau.

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

#### Après contact avec les yeux

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin spécialiste.

#### Après ingestion

Ne pas faire vomir.

Appeler aussitôt un médecin.

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

#### Indications pour le médecin

Les symptômes suivants peuvent apparaître:

Perte de connaissance

Etat d'ivresse

Vomissements

Céphalées

Engourdissement

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

#### Moyen d'extinction approprié

Mousse

Produits extincteurs en poudre

Dioxyde de carbone

Brouillard d'eau

#### Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité

Jet d'eau

#### Risque particulier résultant de l'exposition à la substance/préparation en tant que telle, aux produits de la combustion, aux gaz produits

Pendant l'incendie, il peut se produire:

Monoxyde et dioxyde de carbone.

#### Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu

Utiliser un appareil respiratoire autonome.

#### Information supplémentaire

L'échauffement provoque une élévation de la pression avec risque d'éclatement.

Refroidir les récipients menacés par vaporisation d'eau.

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

---

Les résidus d'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur.

---

## **6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

### **Les précautions individuelles**

Tenir à l'écart des sources d'ignition.

En cas de formation de vapeurs, utiliser un appareil respiratoire.

N'utiliser que des appareils antidéflagrants.

Veiller à assurer une aération suffisante.

Utiliser un vêtement de protection individuelle.

### **Les précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas rejeter dans les canalisations d'égout/les eaux superficielles/les eaux souterraines.

Ne pas rejeter dans la terre/le sous-sol.

### **Les méthodes de nettoyage**

Ramasser avec des produits appropriés absorbant les liquides.

Collecter dans des récipients appropriés pour l'élimination.

---

## **7. Manipulation et stockage**

### **Manipulation**

#### **Consignes pour une manipulation sans danger**

Assurer une ventilation adéquate.

Eviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Les vapeurs peuvent en présence d'air former un mélange explosible.

#### **Préventions des incendies et explosion**

Conserver à l'écart de toute source d'ignition - ne pas fumer.

Ne pas pulvériser vers une flamme nue ou tout autre objet incandescent.

Protéger des fortes chaleurs et du rayonnement direct du soleil.

L'échauffement provoque une élévation de la pression avec risque d'éclatement.

#### **Information supplémentaire**

Récipient sous pression. A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

### **Stockage**

#### **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Tenir les récipients bien fermés dans un endroit frais et bien aéré.

La température de stockage ne doit pas être supérieure à 50 °C.

Température de stockage recommandée : température ambiante.

#### **Indications concernant le stockage en commun**

Incompatible avec des agents oxydants.

#### **Information supplémentaire**

Conserver à l'écart des aliments et boissons y compris ceux pour animaux.

Classe de stockage (VCI):

2 B

---

## **8. Contrôle de l'exposition/protection individuelle**

### **Valeurs limites d'exposition**

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

**Valeurs limites (maximales) d'exposition professionnelle (ACGIH)**

N° CAS	Substance	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Catégorie	Origine
106-97-8	Butane	1000			TWA (8 h)	TLV
		-	-	-	STEL (15 min)	TLV
		-	-	-	Peak	TLV
67-56-1	Methyl alcohol	200	262		TWA (8 h)	TLV
		250	328		STEL (15 min)	TLV
		-	-	-	Peak	TLV
74-98-6	Propane	1000			TWA (8 h)	TLV
		-	-	-	STEL (15 min)	TLV
		-	-	-	Peak	TLV
109-66-0	n- Pentane	600			TWA (8 h)	TLV
		-	-	-	STEL (15 min)	TLV
		-	-	-	Peak	TLV

**Conseils supplémentaires**

Les gaz aliphatiques alkane C1-C4 (butane/propane) ont des limites de 1000 ppm (TWA-ACGIH).

**Contrôle de l'exposition professionnelle**

Ne pas inhaler les gaz/vapeurs/aérosols.

**Mesures d'hygiène**

Assurer une ventilation adéquate, surtout dans les endroits fermés.

Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après manipulation du produit.

Ne pas manger, boire, fumer, priser sur le lieu de travail.

Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.

Eviter tout contact avec les yeux, la peau et les muqueuses.

**Protection respiratoire**

En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié (filtre à gaz du type AX).

**Protection des mains**

Gants protecteurs à résistance chimique en nitrile, Epaisseur de la couche minimum 0,4 mm, Résistance à la pénétration (durée de port) environ 480 minutes, Par exemple gant protecteur <Camatril 735> de la société KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).

La présente recommandation fait exclusivement référence à la compatibilité chimique et l'essai expérimental réalisé en conformité de la norme EN 374 sous conditions de laboratoire.

Les exigences peuvent varier en fonction de l'utilisation. D'où il est nécessaire d'observer en addition les recommandations du fabricant des gants protecteurs.

**Protection des yeux**

Lunettes avec protection latérale (NF EN 169)

**Protection de la peau**

Vêtement de protection

**9. Propriétés physiques et chimiques****Informations générales**

L'état physique:

Aérosol

Couleur:

Incolore, limpide

Odeur:

d'orange

**Informations importantes relatives à la santé, à la sécurité et à l'environnement**

Testé selon la méthode

**Modification d'état**

Point d'ébullition:

-44 °C

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

---

Point d'éclair: -97 °C

**Dangers d'explosion**

Le produit ne constitue aucun risque d'explosion, toutefois il est possible que des mélanges explosifs vapeur/air soient formés.

Limite inférieure d'explosivité: 0,8 vol. %

Limite supérieure d'explosivité: 7,8 vol. %

Pression de vapeur: 7000 hPa  
(à 20 °C)

Densité (à 20 °C): 0,669 g/cm<sup>3</sup>

Hydrosolubilité: 5 g/L  
(à 20 °C)

**Teneur en solvant**

100%

**Autres données**

Température d'inflammation: 200 °C

---

**10. Stabilité et réactivité****Conditions à éviter**

Le feu ou une chaleur intense peut entraîner la rupture de l'emballage.

Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition.

**Matières à éviter**

Des oxydants puissants.

**Produits de décomposition dangereux**

Monoxyde et dioxyde de carbone.

**Information supplémentaire**

Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

---

**11. Informations toxicologiques****Toxicité aiguë**

La description des effets nocifs possibles se base sur l'expérience et/ou le caractéristiques toxicologiques des différentes composants.

Nocif par inhalation.

L'inhalation a un effet narcotique ou provoque une sensation d'ivresse

**Effets corrosifs et irritants**

Irritation dermique: Irritant

Irritation des yeux :Faible irritant - étiquetage non obligatoire.

Irrite les organes de la respiration.

L'inhalation a un effet narcotique ou provoque une sensation d'ivresse

**Données empiriques sur l'action sur l'homme**

Nocif par inhalation.

L'inhalation des vapeurs en forte concentration peut causer des effets narcotiques.

---

**12. Informations écologiques****Écotoxicité**

Pas de résultats d'études écologiques disponibles.

**Information supplémentaire**

Le produit ne doit pas parvenir sans contrôle dans l'environnement.

Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

---

**13. Considérations relatives à l'élimination**

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068

**Élimination**

Éliminer le produit compte tenu de la réglementation locale en vigueur.

Si possible, le recyclage est préférable à l'élimination ou l'incinération.

Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément aux réglementations locales.

**L'élimination des emballages contaminés**

Remettre les aérosols vides à une société spécialisée dans l'élimination de ces emballages.

**14. Informations relatives au transport****Canadien TMD****Appellation réglementaire**

AEROSOLS

ONU/ID No.: 1950

Classes danger: 2.1

Groupe d'emballage: -

Étiquettes: 2.1

**Transport terrestre (ADR/RID)**

No. ONU: 1950

ADR/RID classe: 2

Panneau d'avertissement

No. danger: -

Étiquettes: 2.1



ADR/RID Groupe d'emballage: -

**Appellation réglementaire**

AEROSOLS

**Autres informations utiles (Transport terrestre)**

LQ 2: combination packaging: 1 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

Additional label with symbol "fish and tree" according to subsection 5.2.1.8.3. ADR for single packagings and inner packagings with > 5 kg or 5 L, transition period ends 31.12.2010.

**Transport maritime**

No. ONU: 1950

IMDG-Code: 2

Marine pollutant: No

Étiquettes: 2.1



IMDG-Groupe d'emballage: -

EmS: F-D; S-U

**Appellation réglementaire**

AEROSOLS

**Autres informations utiles (Transport maritime)**

Limited quantities (chapter 3.4): combination packaging: 1 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass)

**Transport aérien**

ONU/ID No.: 1950

ICAO/IATA-DGR: 2.1

Étiquettes: 2.1

Weicon GmbH

Date de révision: 24.08.2010

Révision-No.:

1,10

Spray Nettoie-freins

7619-0068



ICAO-Groupe d'emballage:	-
IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne)	203
IATA-Quantité maximale (avion de ligne):	75 kg
IATA-Instructions de conditionnement (cargo):	203
IATA-Quantité maximale (cargo):	150 kg

**Appellation réglementaire**  
AEROSOLS FLAMMABLE**15. Informations relatives à la réglementation****Réglementation canadienne****Inventaire LIS/LES**

Tous les composants sont sur la LIS.

**SIMDUT catégories**

SIMDUT: A, B5, D2B

La classification de ce produit est conforme aux critères de danger des Règlements sur les produits contrôlés (RPC) et la FS contient tous les renseignements exigés par les RPC.

**16. Autres informations****Information supplémentaire**

Les indications des points 4-8 et 10-12, ne s'appliquent pas lors de l'utilisation et de l'emploi régulier du produit (voir renseignement sur l'utilisation), mais lors de la libération de quantités majeures en cas d'accidents ou d'irrégularités.

Ces renseignements ne décrivent que les exigences de sécurité du produit/ des produits et s'appuient sur l'état actuel de nos connaissances.

Veuillez s'il vous plaît prendre en compte les conditions de livraison de la/des feuille/s d'instructions correspondantes.

Ils ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.

(n.a. = non applicable; n.d. = non déterminé)

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*